



DER ARTIKEL • EL ARTÍCULO

	Bestimmt		Unbestimmt	
maskulin	<i>el</i>	<i>la</i>	<i>un</i>	<i>una</i>
feminin	<i>los</i>	<i>las</i>	<i>unos</i>	<i>unas</i>

Wenn die Präposition *a* und *de* auf den Artikel *el* stoßen, findet eine vokalische Verschmelzung statt:

<i>a + el</i>	<i>al</i>	<i>La madre llama <u>al</u> hijo.</i>	Die Mutter ruft ihren Sohn an.
<i>de + el</i>	<i>del</i>	<i>Es la madre <u>del</u> niño.</i>	Es ist die Mutter des Kindes.

Die Zusammensetzungen gelten nicht, wenn der Artikel Teil eines Eigennamens ist.

Bsp.: | *la gran faena de El Cordobés* der große Auftritt von „El Cordobés“



Der bestimmte Artikel steht im Sp. • Vom Dt. abweichend

Der best. Artikel steht im Sp. vor *señor*, *señora*, *señorita* (außer in der Anrede) und vor Titeln.

Ausnahmen sind: *don*, *doña*, *monseñor*.

Bsp.: | *el señor López*, *el doctor Fausto*, *la señora Suárez* Herr López, Doktor Faustus

vor Gattungsnamen: *la reina Sofía* y *el rey* ...

Bsp.: | *El rey Juan Carlos* y *la reina Sofía*. *El emperador Carlos V.*

zur Bezeichnung einer Klasse:

Bsp.: | *Los libros antiguos ya no atraen hoy a muchas personas.*

| Alte Bücher ziehen heutzutage nicht mehr viele Menschen an.

zu Stoffbezeichnungen im Sg. und in Subjektfunktion, wenn eine unbestimmte Menge gemeint ist:

Bsp.: | *El cemento y la arena son indispensables para la construcción.*

| Zement und Sand sind unentbehrlich zum Bau.

Zu Farbbezeichnungen:

Bsp.: | *no le sienta el negro / la película se titula „Del rosa al amarillo“*

vor den Bezeichnungen von Staaten, Landschaften und Städten steht im modernen Spanisch im Prinzip kein Artikel. Aber bei einigen amerikanischen oder asiatischen Ländernamen wird der Artikel verwendet, er kann aber auch weggelassen werden.

Lateinamerikaner verwenden aber in der Regel den Artikel für ihr Heimatland.

Bsp.: | *La Argentina*, *El Brasil*, *El Canadá*, *La china*, *El Ecuador*, *Los Estados Unidos*

| *de América*, *La India*, *El Japón*, *El Paraguay*, *El Perú*, *El Salvador*, *El Uruguay*

bei allgemeinen und abstrakten Begriffen (hier bisweilen auch vor einem Substantiv als Objekt des Satzes) bzw. bei allgemeingültigen Aussagen:

Bsp.: | *Eso no tiene nada que ver con el amor.* Mit Liebe hat das nichts zu tun.

| *La ignorancia no quita castigo.* Unwissenheit schützt vor Strafe nicht.

außer bei vielen Sprichwörtern

| *Obras son amores y no buenas razones.* Worten müssen Taten folgen.

 **Artikel *el, un* anstelle von *la, una***

Man benützt die Form *el / un* anstelle von *la / una*, wenn gleichzeitig folgende Bedingungen erfüllt sind:

- der Artikel steht unmittelbar vor einem Substantiv
- dieses Substantiv ist weiblich und steht im Singular
- das Substantiv beginnt mit betontem *a-* oder *ha-*

Diese Regel gilt aber nicht für Frauennamen (Vor- oder Nachnamen), für Buchstaben des Alphabets (*la hache, la a*) und für Substantive, die Personen oder Tiere bezeichnen, wenn das Geschlecht zum Ausdruck gebracht werden soll.

<i>el agua clara</i>	<i>las aguas claras</i>	<i>un agua clara</i>	<i>unas aguas claras</i>
<i>el arma blanca</i>	<i>las armas blancas</i>	<i>un arma blanca</i>	<i>unas armas blancas</i>
<i>el hambre canina</i>	<i>las hambres caninas</i>	<i>un hambre canina</i>	<i>unas hambres caninas</i>
<i>el habla clara</i>	<i>las hablas claras</i>	<i>un habla clara</i>	<i>unas hablas claras</i>
<i>el águila negra</i>	<i>las águilas negras</i>	<i>un águila negra</i>	<i>unas águilas negras</i>

Steht *la, una* vor weiblichem Substantiv, die mit betontem *a-* oder *ha-* beginnen, wenn der Artikel nicht unmittelbar vor dem Substantiv steht

<i>la pequeña hacha</i>	<i>una pequeña hacha</i>	<i>la altiva águila</i>	<i>una altiva águila</i>
<i>la alta traición</i>	<i>una alta traición</i>	<i>la alta jerarquía</i>	<i>una alta jerarquía</i>
<i>la alta torre</i>	<i>una alta torre</i>	<i>la árida llanura</i>	<i>una árida llanura</i>

 **Sonderfall: *el arte***

Im Singular ist normalerweise männlich: *el arte gótico, el arte refinado, el arte agipcio*

Im plural ist immer weiblich: *las artes plásticas*

 **DER UNBESTIMMTE ARTIKEL**

Das ausgehende *a* von *una* fehlt weg, wenn das unmittelbar folgende feminine Substantiv mit betontem *a-* oder *ha-* beginnt. [Siehe oben]

Bsp.: | *un alma* eine Seele | *unas almas* | *un hacha* eine Axt | *unas hachas*

Steht zwischen Artikel und Substantiv ein Adjektiv, so wird nicht *un*, sondern *una* verwendet.

Bsp.: | *una atareada ama de casa* eine gestresste Hausfrau

 **Plural des unbestimmten Artikels**

Plural: *unos / unas*

Bsp.: | *unas personas buenas* nette Leute | *unas almas buenas* gute Seelen

Der unbestimmte Artikel in plural bedeutet etwa *einige* und vor Zahlen bedeutet *circa, etwa*.

Bsp.: | Ese piso cuesta unos veinte millones de pesetas.